

GB



● Description of parts

- 1 Adapter
- 2 Sockets - 8mm / 10mm / 13mm / 15mm

Size of socket	Size of nuts to be extracted
8 mm	8 mm
10 mm	10 mm
13 mm	13 mm
15 mm	15 mm

● Instruction of Use

- Place selected the external socket 2 on damaged nut/ bolt (Fig. A).

- Use a hammer to hit the socket once to ensure socket is holding the nut/bolt (Fig. B).

For ratchet use only

- Connect a 3/8" (10mm) square drive ratchet to the socket (Fig. C1).
1. Press and hold the ratchet.
 2. Then, slowly turn anticlockwise until the nut/bolt is take out (Fig. C2).

For electrical powered screwdriver only:

- Mount the adapter 1 on electrical powered screwdriver (Fig. D1).
 - Connect the adapter to the socket (Fig. D2).
1. Press and hold the power screwdriver.
 2. Then, slowly turn anticlockwise until the nut/bolt is take out (Fig. D3).

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

HU



● Az alkatrészek leírása

- 1 Adapter
- 2 Perselyek - 8mm / 10mm / 13mm / 15mm

Lábazatok mérete	A meglazítandó anyák mérete
8 mm	8 mm
10 mm	10 mm
13 mm	13 mm
15 mm	15 mm

● Használati útmutató

- Helyezze a kiválasztott külső perselyt 2 a sérült anyára/ csavarra (A ábra).
- Üsse meg a perselyt egyszer egy kalapáccsal, hogy a persely megfelelően tartsa a csavart/ anyát (B ábra).

Csak a racsnival való használatra

- Csatlakoztasson egy 3/8" (10 mm) méretű négyszög csatlakozású racsnit a perselyhez (C1 ábra).
1. Tartsa lenyomva a racsnit.

2. Lassan forgassa a racsnit az óramutató járásával ellentétes irányban, amíg az anyát/csavart el nem távolította (C2 ábra).

Csak elektromos csavarhúzókhöz:

- Szerelje fel az adaptert 1 az akkus csavarhúzóra (D1 ábra). Csatlakoztassa az adaptert a perselyhez (D2 ábra).
1. Nyomja meg és tartsa benyomva a csavarhúzót.
 2. Lassan forgassa az óramutató járásával ellentétes irányban, amíg az anyát/csavart el nem távolította (D3 ábra).

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

Szerviz

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536
E-mail:owim@lidl.hu






● Popis částí

- 1 Adaptér
- 2 Zásuvky - 8mm / 10mm / 13mm / 15mm

Velikost ponožek	Větší z matic, které mají být uvolněny
8 mm	8 mm
10 mm	10 mm
13 mm	13 mm
15 mm	15 mm


● Návod k použití

- Umístěte vybranou vnější zásuvku  na poškozenou matici/šroub (obr. A).
- Jednou klepejte na zásuvku kladivem, abyste se ujistili, že zásuvka šroub/matici drží (obr. B).

Pouze pro použití s ráčnou

- K zásuvce (obr. C1) připojte čtyřhrannou ráčnu 3/8" (10 mm).
1. Držte ráčnu přitisknutou.
 2. Pomalu otáčejte ráčnou proti směru hodinových ručiček, dokud nebude matice/šroub demontován (obr. C2).

Pouze pro elektrické šroubováky:

- Namontujte adaptér  na akumulátorový šroubovák (obr. D1). Připojte adaptér do zásuvky (obr. D2).
1. Stlačte a podržte šroubovák.

2. Poté pomalu otáčejte proti směru hodinových ručiček, dokud nebude šroub/matice demontován (obr. D3).

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800600632
E-Mail:owim@lidl.cz






● Popis dielov

- 1 Adaptér
- 2 Objímky - 8mm / 10mm / 13mm / 15mm

Velkosť objímok	Velkosti matic, ktoré treba uvoľniť
8 mm	8 mm
10 mm	10 mm
13 mm	13 mm
15 mm	15 mm

● Návod na používanie


- Zvolenú vonkajšiu objímku  nasadte na poškodenú maticu/skrutku (obr. A).
- Jedným úderom kladiva o objímku sa uistíte, či objímka drží skrutku/maticu (obr. B).

Len na používanie s ráčnou

- Ráčnu so štvorhranným pohonom 3/8" (10 mm) pripojte k objímke (obr. C1).
1. Ráčnu držte stlačenú.

2. Ráčnu pomaly otáčajte proti smeru hodinových ručiček, až kým sa matica/skrutka nevytiahne (obr. C2).

Len na elektricky poháňané skrutkovače:

- Adaptér  namontujte na aku skrutkovač (obr. D1). Adaptér pripojte k objímke (obr. D2).
1. Skrutkovač stlačte a podržte stlačený.
 2. Potom ho pomaly otáčajte proti smeru hodinových ručiček, až kým sa skrutka/matice nevytiahne (obr. D3).

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Servis

Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk




● Beschreibung der Teile

- 1 Adapter
- 2 Mutterausdreher - 8mm / 10mm / 13mm / 15mm

Größe der Mutterausdreher	Schlüsselweite der zu lösenden Muttern/Schrauben
8 mm	8 mm
10 mm	10 mm
13 mm	13 mm
15 mm	15 mm


● Gebrauchsanweisung

- Setzen Sie die ausgewählte äußere Buchse  auf die beschädigte Mutter/Schraube (Abb. A).
- Schlagen Sie mit einem Hammer einmal auf die Buchse, um sicherzustellen, dass die Buchse die Schraube/Mutter hält (Abb. B).

Nur für die Verwendung mit der Ratsche

- Schließen Sie eine Ratsche mit 3/8" (10 mm) Vierkantantrieb an die Buchse an (Abb. C1).
1. Halten Sie die Ratsche nach unten gedrückt.
 2. Drehen Sie die Ratsche langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis die Mutter/Schraube herausgedreht ist (Abb. C2).

Nur für elektrisch betriebene Schraubendreher:

- Montieren Sie den Adapter  auf den Akkuschauber (Abb. D1). Schließen Sie den Adapter an die Buchse an (Abb. D2).
1. Halten Sie den Akkuschauber nach unten gedrückt.
 2. Drehen Sie dann langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis die Schraube/Mutter herausgedreht ist (Abb. D3).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Service

-  **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
-  **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at
-  **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 469712_2407
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12641
Version: 12/2024

